



## User instructions protective clothing

Nederlands: pagina 2

English: page 8

Deutsch: Seite 14

Français: page 20

## Gebruikersinstructie veiligheidskleding

Tricorp feliciteert u met de aanschaf van dit product. Lees de gebruikersinstructie vooraf zorgvuldig door. Onze producten zijn ontwikkeld op basis van de meest recente inzichten en veiligheidsnormen en ontworpen om tegen één of meerdere risico's bescherming te bieden. Controleer via de pictogrammen in de kleding tegen welke risico's bescherming geboden wordt. In deze gebruikersinstructie vindt u per norm het toepassingsgebied specifiek voor de betreffende normering.

### Aanwijzingen voor gebruik en veiligheid:

- Informeer voor aanvang van werkzaamheden die met zekere risico's gepaard gaan bij uw veiligheidskundige of leidinggevende over de te gebruiken persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Zorg voor goed passende kleding. Tijdens de uitvoering van werkzaamheden moet de kleding altijd volledig gesloten worden gedragen, zo nodig in combinatie met andere geëigende persoonlijke beschermingsmiddelen. Zorg voor bedekking van het gehele lichaam, door combinatie van kledingstukken met hetzelfde beschermingsniveau.

### Specificaties:

De kleding valt in categorie I of II en voldoet aan PBM Verordening (EU) 2016/425 en de geldende normen EN ISO 13688:2013 (Algemene vereisten), EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 17353:2020+A1:2025, EN 343:2019, EN 13758-2:2003+A1:2006 en EN 14058:2017+A1:2023 volgens onderstaande specificaties.

De kleding voldoet aan de PBM Verordening (EU) 2016/425.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op [www.tricorp.com](http://www.tricorp.com)

### EN ISO 20471:2013 +A1:2016 Verhoogde zichtbaarheid X.

**Toepassingsgebied:** Alle producten met de normering EN ISO 20471:2013+A1:2016 bieden bescherming tegen het risico onopgemerkt te zijn, zowel bij daglicht, als in het donker onder verlichting van koplampen van motorvoertuigen.

### Specificaties

De kleding valt in categorie II en voldoet aan PBM Verordening (EU) 2016/425 en de geldende normen EN ISO 13688:2013 (Algemene vereisten) en ISO 20471:2013+A1:2016 volgens onderstaande specificaties.

Het cijfer rechts boven (X) naast het pictogram is klassering voor het oppervlak fluorescerend en retro-reflecterend materiaal: van 1 t/m 3. Een hogere klasse biedt meer bescherming.

Voor de behaalde prestatieniveaus raadpleeg het in de kleding aangebrachte etiket.

**Veiligheid:**

Verhoogde zichtbaarheidskleding (waarschuwingskleding) mag niet worden afgedekt door andere, niet verhoogd zichtbare kledingstukken.

**EN 17353:2020+A1:2025**

---

**Toepassingsgebied**

Deze verhoogd zichtbare kleding is bedoeld om opgemerkt te worden in medium risico situaties onder daglicht-condities en/of onder verlichting van koplampen van motorvoertuigen of schijnwerpers.

**Specificaties**

De kleding valt in categorie II en voldoet aan PBM Verordening (EU) 2016/425 en de geldende normen EN ISO 13688:2013 (Algemene vereisten) en 17353:2020+A1:2025 volgens onderstaande specificaties.

Voor toepassing zowel in daglicht condities en bij schemer en in het donker.

**Type B2:** nachtzichtbaarheid, aangebracht op ledematen.

**Type AB2:** dag- en nachtzichtbaarheid aangebracht op ledematen.

**EN 343:2019 Beschermende kleding tegen regen**

---

**Toepassingsgebied:** Alle producten met de normering EN 343:2019 bieden bescherming tegen de gevolgen van weersinvloeden (regen, mist, natte sneeuw).

**Specificaties**

De kleding valt in categorie I en voldoet aan PBM Verordening (EU) 2016/425 en de geldende normen EN ISO 13688:2013 (Algemene vereisten) en EN 343:2019 volgens onderstaande specificaties.

Bovenste cijfer rechts (X) naast het pictogram is de klassering voor de waterdichtheid: van 1 t/m 4.

Middelste cijfer rechts (Y) naast het pictogram is de klassering voor het ademend vermogen: van 1 t/m 4. Een hogere klasse biedt meer bescherming en comfort.

Onderste code (Z):

R = regentest (EN 14630) doorstaan of

X = regentest (EN 14630) niet uitgevoerd.

Voor de behaalde prestatieniveaus raadpleeg het in de kleding aangebrachte etiket.

## EN 14058:2017+A1:2023 Kleding voor een koele omgeving.

### Specificaties

De kleding valt in categorie I en voldoet aan PBM Verordening (EU) 2016/425 en de geldende normen EN ISO 13688:2013 (Algemene vereisten) en EN 14058:2017 volgens onderstaande specificaties.

De kleding is geschikt voor gebruik in een koele omgeving (niet kouder dan -5 °C).

Voor de behaalde prestatieniveaus raadpleeg het in de kleding aangebrachte etiket.

X	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3	Klasse 4
Thermische weerstands-klasse	$0,06 \leq R_{ct} < 0,12$	$0,12 \leq R_{ct} < 0,18$	$0,18 \leq R_{ct} < 0,25$	$0,25 \leq R_{ct}$
Y	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3	
Luchtdoorlaatbaarheidsklasse	$100 < AP$	$5 < AP \leq 100$	$AP \leq 5$	
Icler = bereikte thermische isolatie van het kledingstuk in combinatie met gestandaardiseerde (onder)kleding. Optioneel voor thermische weerstandsklasse 1, 2 of 3				
WP = waterdichtheidsgraad tenminste 8000 Pa. Optioneel				

### Hoe te gebruiken:

- Raadpleeg de veiligheidsverantwoordelijke over de te dragen klasse (1, 2, 3 of 4).
- De omgevingstemperatuur waarin deze kleding het meeste comfort geeft, hangt af van de thermische weerstandsklasse, de luchtsnelheid en de lichamelijke activiteit (inspanning). Daarnaast is ook de gedragen (onder)kleding van belang.
- Er geldt een beperking in draagtijd afhankelijk van de lichamelijke inspanning en de omgevingstemperatuur.

Omgevingstemperatuur	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Draagtijd (min)	60	75	100	240	Geen beperking
Deze tabel geldt bij een gemiddelde fysiologische activiteit ( $150 \text{ W/m}^2$ , standaard man, bij een luchtvochtigheid van 50% en een windsnelheid van 0,5 m/s.					

- De kleding bij neerslag en wind altijd gesloten dragen.

- Geen wijzigingen aanbrengen aan de kleding.
- De buitenste laag niet doorboren of beschadigen, bijvoorbeeld door aanbrengen van borduursel.
- Draag alleen kleding die schoon en onbeschadigd is. Bij twijfel altijd de kleding vervangen.
- Bij deze kleding zullen in geval van zware verontreiniging en/of beschadiging de beschermende eigenschappen afnemen. De kleding dient in dergelijke situaties te worden vervangen.

### **EN 13758-2:2003+A1:2006 Zonbescherming**

**Toepassingsgebied:** Alle producten met de normering EN 13758-2:2003 + A1:2016 bieden bescherming tegen de schadelijke invloed van zonlicht UV, ten minste UPF 40+

### **Specificaties**

De kleding valt in categorie I en voldoet aan PBM Verordening (EU) 2016/425 en de geldende normen EN ISO 13688:2013 (Algemene vereisten) en EN 13758-2:2003+A1:2006 volgens onderstaande specificaties.

### **Veiligheid**

De volgende waarschuwingen en claim moeten ook op etiket vermeld worden:

- Blootstelling aan de zon veroorzaakt huidbeschadiging.
- Alleen bedekte delen worden beschermd.
- De bescherming die dit artikel biedt, kan verminderen bij gebruik of als het wordt uitgerekt of nat is.
- Biedt UVA + UVB-bescherming tegen de zon.

### **Gezondheid**

- Deze kleding is geschikt om gedurende een gehele werkdag te worden gedragen.
- Deze kleding bevat geen substanties die toxisch, carcinogeen, mutageen of anderszins schadelijk voor de gezondheid zijn. Allergische reacties door huidcontact met deze materialen zijn niet bekend.
- UPF (UV-beschermingsfactor) is een waarde voor het verlengen van de natuurlijke beschermingsperiode van de menselijke huid. Deze beschermingsperiode is ongeveer de tijd die iemand zonder bescherming in de zon kan doorbrengen en is afhankelijk van het huidtype. Er wordt onderscheid gemaakt tussen zes huidtypen.

Huid-type	Kenmerken	Reactie van onbeschermdde huid na 30 min. zon in juni	Natuurlijke beschermingsperiode
I	Lichte huid, sproeten Blond of rood haar	Altijd zonnebrand Niet gebruind	5-10 minuten

	Blauwe of groene ogen		
II	Lichte huid Blond haar Blauwe of groene ogen	Altijd zonnebrand Licht gebruikt	10-20 minuten
III	Donker haar Bruine ogen	Lichte zonnebrand Redelijk gebruikt	20-30 minuten
IV	Donkere huid Donker of zwart haar Bruine ogen	Geen zonnebrand Altijd gebruikt	ca. 45 minuten
V	Donkere huid Zwart haar Donkere ogen	Geen zonnebrand	ca. 60 minuten
VI	Zeer donkere huid Zeer donkere ogen	Geen zonnebrand	ca. 90 minuten

- In het geval er sprake is van een bepaalde UPF voor een kledingstuk dan is de tijd waarin iemand zich in de zon kan begeven gelijk aan  $UPF \times$  natuurlijke beschermingsperiode.
- Het blijft van belang om niet afgedekte huid te beschermen door middel van een zonbeschermingscreme. (Bron: Hohenstein).

#### **Aanwijzingen voor opslag, onderhoud, reparatie en recycling**

- Nieuwe kleding droog en buiten zonlicht bewaren in de originele verpakking.
- De kleding regelmatig laten reinigen door een professionele wasserij. Het wordt afgeraden de kleding thuis te wassen mede vanwege het mogelijke contact met gevaarlijke stoffen en vervuiling. Ook het gebruik van de juiste was- en hulpmiddelen tijdens thuis wassen is niet altijd mogelijk.
- Indien gekozen wordt voor thuis wassen, dan de kleding altijd reinigen volgens de instructies op het onderhoudsetiket en geen wasverzachter gebruiken. Hoge zichtbaarheidskleding alleen wassen met een wasmiddel voor bonte was. Eventuele retro-reflecterende banden niet strijken.
- Een eventueel uitneembare thermische voering dient apart te worden gereinigd.
- Kleding die voldoet aan EN 343 mag na het wassen worden nabehandeld met een waterafstotend product volgens de instructies van de waterafstotende finish leverancier. Dit is van belang om de waterafstotende eigenschappen intact te houden. Controleer regelmatig de effectiviteit van deze behandeling.
- Kleding na gebruik droog en buiten direct zonlicht weghangen.

- Als gevolg van slijtage door gebruik, opslag en reiniging kunnen na verloop van tijd specifieke beschermende eigenschappen verminderen. Neem daarom bij twijfel altijd contact op met uw veiligheidskundige.
- De levensduur van de kleding wordt niet alleen beïnvloed door de reiniging maar is ook afhankelijk van het gebruik, onderhoud en opslag.
- Beschadigingen alleen door deskundigen laten herstellen met originele materialen of de kleding vervangen.
- De kleding is na gebruik geschikt voor recycling via de daarvoor aangewezen kanalen.
- De producent is niet aansprakelijk voor oneigenlijk gebruik, misbruik en of verkeerd onderhoud.
- Deze kleding is voorzien van een etiket met daarop vermelding van de maat en daarbij behorende totale lichaamslengte, borst- en/of tailleomtrek.
- Het aanbrengen van logo's en/of emblemen kan invloed hebben op de prestatie-eisen van de kleding.
- Draag ook geen beschadigde of verkleurde kleding.
- Deze kleding bevat geen substanties die toxisch, carcinogeen, mutageen of anderszins schadelijk voor de gezondheid zijn. Allergische reacties door huidcontact met deze materialen zijn niet bekend.

### **Producent**

---

Tricorp BV

Hercules 22 5126 RK Gilze (NL)

T : +31 (0)161 295577 | F : +31 (0)161 295570 | E : info@tricorp.com

Gecertificeerd door: NB 0598 SGS Fimko Ltd., Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI, Finland

## User Instructions for Protective Clothing

**Tricorp** congratulates you on purchasing this product. Please read these user instructions carefully before use.

Our products are developed according to the latest insights and safety standards and are designed to provide protection against one or more risks.

Check the pictograms on the garment to see which risks it protects against. In these user instructions, you will find the scope and meaning of each applicable standard.

### Instructions for use and safety

- Before starting any work involving potential risks, consult your safety officer or supervisor regarding the appropriate personal protective equipment (PPE) to be used.
- Ensure a proper fit of the clothing. During work, the garment must always be worn fully closed, if necessary in combination with other suitable PPE.
- Make sure the entire body is covered by combining garments that provide the same level of protection.

### Specifications

The clothing falls under Category I or II and complies with PPE Regulation (EU) 2016/425 and the applicable standards EN ISO 13688:2013 (General requirements), EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 17353:2020+A1:2025, EN 343:2019, EN 13758-2:2003+A1:2006 and EN 14058:2017+A1:2023 as specified below.

The Declaration of Conformity can be consulted at [www.tricorp.com](http://www.tricorp.com).

### EN ISO 20471:2013 +A1:2016 – High-Visibility Clothing

---

#### Scope:

All products certified under EN ISO 20471:2013+A1:2016 provide protection against the risk of not being seen, both in daylight and in darkness under vehicle headlights.

#### Specifications:

The garment falls under Category II and complies with PPE Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 13688:2013 (General requirements) and EN ISO 20471:2013+A1:2016.

The number shown (X) next to the pictogram indicates the class of fluorescent and retroreflective material, from 1 to 3.

A higher class provides greater visibility.

For the achieved performance levels, refer to the label inside the garment.

**Safety:**

High-visibility clothing (warning clothing) must not be covered by other garments that are not high-visibility.

**EN 17353:2020+A1:2025 – Enhanced Visibility Clothing**

---

**Scope:**

This enhanced visibility clothing is intended to make the wearer noticeable in medium-risk situations under daylight conditions and/or under illumination by vehicle headlights or spotlights.

**Specifications:**

The garment falls under Category II and complies with PPE Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 13688:2013 (General requirements) and EN 17353:2020+A1:2025.

- Suitable for both daylight and low-light or nighttime conditions.
- **Type B2:** Night-time visibility, applied to limbs.
- **Type AB2:** Day and night visibility, applied to limbs.

**EN 343:2019 – Protective Clothing Against Rain**

---

**Scope:**

All products certified under EN 343:2019 provide protection against weather conditions such as rain, fog, and wet snow.

**Specifications:**

The garment falls under Category I and complies with PPE Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 13688:2013 (General requirements) and EN 343:2019.

- The **top number (X)** next to the pictogram indicates **water penetration resistance**, class 1–4.
- The **middle number (Y)** indicates **breathability**, class 1–4.  
A higher class offers better protection and comfort.
- The **bottom code (Z)**:
  - **R** = rain test (EN 14630) passed, or
  - **X** = rain test not performed.  
Refer to the garment label for the achieved performance levels.

**EN 14058:2017+A1:2023 – Garments for Cool Environments**

**Scope:**

The garment falls under Category I and complies with PPE Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 13688:2013 (General requirements) and EN 14058:2017.

Suitable for use in cool environments (not below -5 °C).

For achieved performance levels, refer to the label in the garment.

Code	Class 1	Class 2	Class 3	Class 4
<b>Thermal resistance (Rct)</b>	$0.06 \leq Rct < 0.12$	$0.12 \leq Rct < 0.18$	$0.18 \leq Rct < 0.25$	$Rct \geq 0.25$

Code	Class 1	Class 2	Class 3
<b>Air permeability (AP)</b>	$100 < AP$	$5 < AP \leq 100$	$AP \leq 5$

**Icler** = measured thermal insulation of the garment in combination with standard underwear (optional for classes 1–3).

**WP** = water penetration resistance of at least 8000 Pa (optional).

**Instructions for use**

- Consult your safety officer to determine which class (1, 2, 3, or 4) to wear.
- The temperature at which this garment provides optimal comfort depends on the thermal resistance class, air velocity, and physical activity level.
- The duration of wear depends on work intensity and ambient temperature.

Ambient Temperature	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Recommended Wear Time (min)	60	75	100	240	No limit

*Values apply to average activity (150 W/m<sup>2</sup>), 50% humidity, and 0.5 m/s air speed.*

- Always wear garments closed during rain or wind.
- Do not modify the garment.
- Do not puncture or damage the outer fabric, e.g. by embroidery.
- Only wear clean and undamaged clothing; replace when in doubt.

- Heavy contamination or damage will reduce protective properties — replace in such cases.

## EN 13758-2:2003+A1:2006 – UV Protection

### Scope:

All products certified under EN 13758-2:2003+A1:2006 provide protection against the harmful effects of UV radiation, with a minimum protection factor of UPF 40+.

### Specifications:

The garment falls under Category I and complies with PPE Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 13688:2013 (General requirements) and EN 13758-2:2003+A1:2006.

### Safety:

The following warnings and claims must appear on the label:

- Exposure to sunlight causes skin damage.
- Only covered areas are protected.
- The protection provided by this garment may be reduced when stretched or wet.
- Provides UVA and UVB protection against the sun.

### Health:

- This garment is suitable for full-day wear.
- It contains no substances that are toxic, carcinogenic, mutagenic, or otherwise harmful to health. No allergic skin reactions are known.
- The **UPF (Ultraviolet Protection Factor)** value indicates how much longer the wearer can stay in the sun compared to unprotected skin, depending on skin type.

Skin Type	Characteristics	Reaction After 30 min of Sun (June)	Natural Protection Time
I	Fair skin, freckles, blonde/red hair, blue/green eyes	Always burns, never tans	5–10 min
II	Fair skin, blonde hair, blue/green eyes	Always burns, lightly tans	10–20 min
III	Dark hair, brown eyes	Mild burn, tans moderately	20–30 min
IV	Dark complexion, dark/black hair, brown eyes	Rarely burns, always tans	~45 min

Skin Type	Characteristics	Reaction After 30 min of Sun (June)	Natural Protection Time
V	Dark skin, black hair, dark eyes	No burn	~60 min
VI	Very dark skin, very dark eyes	No burn	~90 min

If a garment has a specific UPF rating, the safe sun exposure time equals **UPF × natural protection time**.

Uncovered skin should still be protected using sunscreen. (Source: Hohenstein Institute)

### Instructions for storage, maintenance, repair and recycling

- Store new garments dry and out of direct sunlight in their original packaging.
- Have garments professionally cleaned regularly. Home laundering is discouraged due to possible contamination with hazardous substances and incorrect detergent use.
- If home washing is chosen, always follow the care label instructions and do **not** use fabric softener. Wash high-visibility clothing with color detergent only. Do not iron reflective tapes.
- Any removable thermal lining should be washed separately.
- Garments certified under EN 343 may be reproofed with a water-repellent treatment following the finish supplier's instructions. Regularly check the effectiveness of the treatment.
- Hang garments to dry away from direct sunlight after use.
- Due to wear, storage, and cleaning, protective properties may decrease over time. Consult your safety officer if in doubt.
- Garment lifetime depends on use, maintenance, and storage.
- Repairs must be performed by qualified personnel using original materials or the garment should be replaced.
- Garments are recyclable via designated channels after use.
- The manufacturer is not liable for improper use, misuse, or incorrect maintenance.
- Each garment is labeled with the size, corresponding body height, chest and/or waist circumference.
- Adding logos or emblems may affect the garment's protective performance.
- Do not wear damaged or discolored garments.
- This clothing contains no substances that are toxic, carcinogenic, mutagenic, or otherwise harmful to health. No allergic skin reactions are known.

**Manufacturer**

---

**Tricorp B.V.**

Hercules 22, 5126 RK Gilze, The Netherlands

T: +31 (0)161 295577 | F: +31 (0)161 295570 | E: info@tricorp.com

Certified by: **NB 0598 SGS Fimko Ltd., Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**

## Gebrauchsanweisung für Schutzkleidung

**Tricorp** gratuliert Ihnen zum Erwerb dieses Produkts. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Benutzung sorgfältig durch.

Unsere Produkte wurden nach den neuesten Erkenntnissen und Sicherheitsnormen entwickelt und bieten Schutz vor einem oder mehreren Risiken.

Anhand der Piktogramme auf dem Kleidungsstück können Sie erkennen, gegen welche Risiken das Produkt Schutz bietet. In dieser Gebrauchsanweisung finden Sie zu jeder Norm das jeweilige Anwendungsgebiet und die zugehörigen Spezifikationen.

### Hinweise zum Gebrauch und zur Sicherheit

- Bevor Sie Tätigkeiten mit potenziellen Gefährdungen aufnehmen, informieren Sie sich bei Ihrer Sicherheitsfachkraft oder Ihrer Vorgesetzten über die zu verwendenden persönlichen Schutzausrüstungen (PSA).
- Achten Sie auf eine gute Passform der Kleidung. Während der Arbeit muss die Kleidung stets vollständig geschlossen getragen werden – gegebenenfalls in Kombination mit anderer geeigneter PSA.
- Stellen Sie sicher, dass der gesamte Körper durch Kombination von Kleidungsstücken mit demselben Schutzniveau bedeckt ist.

### Spezifikationen

Die Kleidung gehört zur Kategorie I oder II und erfüllt die PSA-Verordnung (EU) 2016/425 sowie die geltenden Normen

EN ISO 13688:2013 (Allgemeine Anforderungen),

EN ISO 20471:2013+A1:2016,

EN 17353:2020+A1:2025,

EN 343:2019,

EN 13758-2:2003+A1:2006 und

EN 14058:2017+A1:2023 gemäß den untenstehenden Spezifikationen.

Die EU-Konformitätserklärung kann eingesehen werden unter [www.tricorp.com](http://www.tricorp.com).

### EN ISO 20471:2013 +A1:2016 – Warnschutzkleidung mit hoher Sichtbarkeit

---

#### Anwendungsbereich:

Alle Produkte nach EN ISO 20471:2013+A1:2016 bieten Schutz vor dem Risiko, übersehen zu

werden – sowohl bei Tageslicht als auch bei Dunkelheit unter Beleuchtung durch Fahrzeugscheinwerfer.

**Spezifikationen:**

Das Kleidungsstück gehört zur Kategorie II und erfüllt die PSA-Verordnung (EU) 2016/425 sowie EN ISO 13688:2013 (Allgemeine Anforderungen) und EN ISO 20471:2013+A1:2016.

Die Zahl (X) neben dem Piktogramm gibt die Klassifizierung des fluoreszierenden und retroreflektierenden Materials an: von 1 bis 3.

Eine höhere Klasse bietet einen höheren Schutz.

Die erreichten Leistungsstufen sind dem eingenähten Etikett zu entnehmen.

**Sicherheit:**

Warnschutzkleidung darf nicht durch andere, nicht reflektierende Kleidungsstücke verdeckt werden.

---

**EN 17353:2020+A1:2025 – Kleidung mit erhöhter Sichtbarkeit**

---

**Anwendungsbereich:**

Diese Kleidung dient dazu, den Träger in Situationen mit mittlerem Risiko bei Tageslicht und/oder bei Beleuchtung durch Fahrzeugscheinwerfer oder Scheinwerfer erkennbar zu machen.

**Spezifikationen:**

Das Kleidungsstück gehört zur Kategorie II und erfüllt die PSA-Verordnung (EU) 2016/425 sowie EN ISO 13688:2013 (Allgemeine Anforderungen) und EN 17353:2020+A1:2025.

- Geeignet für den Einsatz bei Tageslicht, in der Dämmerung und bei Dunkelheit.
- **Typ B2:** Nachtsichtbarkeit, auf Gliedmaßen angebracht.
- **Typ AB2:** Tag- und Nachtsichtbarkeit, auf Gliedmaßen angebracht.

---

**EN 343:2019 – Schutzkleidung gegen Regen**

---

**Anwendungsbereich:**

Alle Produkte nach EN 343:2019 bieten Schutz vor den Auswirkungen von Witterungseinflüssen wie Regen, Nebel und nassem Schnee.

**Spezifikationen:**

Das Kleidungsstück gehört zur Kategorie I und erfüllt die PSA-Verordnung (EU) 2016/425 sowie EN ISO 13688:2013 (Allgemeine Anforderungen) und EN 343:2019.

- Die **obere Zahl (X)** neben dem Piktogramm steht für die **Wasserdurchlässigkeitsklasse** (1–4).
- Die **mittlere Zahl (Y)** steht für die **Atmungsaktivität** (1–4). Eine höhere Klasse bietet mehr Schutz und Tragekomfort.
- Der **untere Code (Z)**:
  - **R** = Regentest (EN 14630) bestanden, oder
  - **X** = Regentest nicht durchgeführt.
 Die erreichten Leistungsstufen sind dem Etikett im Kleidungsstück zu entnehmen.

**EN 14058:2017+A1:2023 – Kleidung für kühle Umgebungen**

**Anwendungsbereich:**

Das Kleidungsstück gehört zur Kategorie I und erfüllt die PSA-Verordnung (EU) 2016/425 sowie EN ISO 13688:2013 (Allgemeine Anforderungen) und EN 14058:2017.

Geeignet für den Einsatz in kühlen Umgebungen (nicht kälter als -5 °C).

Die erreichten Leistungsstufen sind dem Etikett zu entnehmen.

Code	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3	Klasse 4
<b>Thermischer Widerstand (Rct)</b>	$0,06 \leq Rct < 0,12$	$0,12 \leq Rct < 0,18$	$0,18 \leq Rct < 0,25$	$Rct \geq 0,25$

Code	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3
<b>Luftdurchlässigkeit (AP)</b>	$100 < AP$	$5 < AP \leq 100$	$AP \leq 5$

**Icler** = gemessene Wärmeisolation des Kleidungsstücks in Kombination mit standardisierter Unterkleidung (optional für Klassen 1–3).

**WP** = Wasserdurchgangswiderstand mindestens 8000 Pa (optional).

**Gebrauchshinweise**

- Lassen Sie sich von Ihrer Sicherheitsfachkraft die zu tragende Klasse (1, 2, 3 oder 4) empfehlen.

- Die Umgebungstemperatur, bei der dieses Kleidungsstück den besten Komfort bietet, hängt von der thermischen Widerstandsklasse, der Luftgeschwindigkeit und der körperlichen Aktivität ab.
- Die zulässige Tragedauer hängt von der körperlichen Belastung und der Umgebungstemperatur ab.

Umgebungstemperatur	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Empfohlene Tragedauer (Minuten)	60	75	100	240	Keine Begrenzung

Werte gelten bei mittlerer körperlicher Aktivität (150 W/m<sup>2</sup>), 50 % relativer Luftfeuchtigkeit und 0,5 m/s Windgeschwindigkeit.

- Tragen Sie die Kleidung bei Regen und Wind stets geschlossen.
- Nehmen Sie keine Änderungen an der Kleidung vor.
- Durchstechen oder Beschädigen der äußeren Schicht (z. B. durch Stickerei) vermeiden.
- Nur saubere und unbeschädigte Kleidung tragen; im Zweifel ersetzen.
- Bei starker Verschmutzung oder Beschädigung verringert sich der Schutz – Kleidungsstück austauschen.

## EN 13758-2:2003+A1:2006 – UV-Schutzkleidung

### Anwendungsbereich:

Alle Produkte nach EN 13758-2:2003+A1:2006 bieten Schutz vor schädlicher UV-Strahlung, mindestens mit Lichtschutzfaktor UPF 40+.

### Spezifikationen:

Das Kleidungsstück gehört zur Kategorie I und erfüllt die PSA-Verordnung (EU) 2016/425 sowie EN ISO 13688:2013 (Allgemeine Anforderungen) und EN 13758-2:2003+A1:2006.

### Sicherheit:

Folgende Warnhinweise müssen auf dem Etikett angegeben sein:

- Sonnenexposition verursacht Hautschäden.
- Nur bedeckte Körperpartien sind geschützt.
- Der Schutz kann sich verringern, wenn das Kleidungsstück gedehnt oder nass ist.
- Bietet UVA- und UVB-Schutz vor Sonnenstrahlung.

### Gesundheit:

- Dieses Kleidungsstück ist für ganztägiges Tragen geeignet.
- Es enthält keine toxischen, krebserzeugenden, mutagenen oder sonst gesundheitsschädlichen Substanzen. Allergische Reaktionen auf Hautkontakt sind nicht bekannt.

- Der **UPF-Wert (Ultraviolet Protection Factor)** gibt an, um wie viel länger die natürliche Schutzzeit der Haut verlängert wird – abhängig vom Hauttyp.

Hauttyp	Merkmale	Reaktion der ungeschützten Haut nach 30 min Sonne (Juni)	Natürliche Schutzzeit
I	Sehr helle Haut, Sommersprossen, blondes/rotes Haar, blaue/grüne Augen	Immer Sonnenbrand, keine Bräunung	5–10 Minuten
II	Helle Haut, blondes Haar, blaue/grüne Augen	Immer Sonnenbrand, leichte Bräunung	10–20 Minuten
III	Dunkles Haar, braune Augen	Leichter Sonnenbrand, mäßige Bräunung	20–30 Minuten
IV	Dunkle Haut, dunkles/schwarzes Haar, braune Augen	Kein Sonnenbrand, immer gebräunt	ca. 45 Minuten
V	Dunkle Haut, schwarzes Haar, dunkle Augen	Kein Sonnenbrand	ca. 60 Minuten
VI	Sehr dunkle Haut, sehr dunkle Augen	Kein Sonnenbrand	ca. 90 Minuten

Bei einem bestimmten UPF-Wert verlängert sich die unbedenkliche Aufenthaltsdauer in der Sonne um den Faktor **UPF × natürliche Schutzzeit**.

Nicht bedeckte Hautpartien sollten weiterhin mit Sonnenschutzcreme geschützt werden.

(Quelle: Hohenstein-Institut)

### Hinweise zu Lagerung, Pflege, Reparatur und Recycling

- Neue Kleidung trocken und lichtgeschützt in der Originalverpackung lagern.
- Kleidung regelmäßig in einer professionellen Wäscherei reinigen lassen. Das Waschen zu Hause wird wegen möglicher Kontamination mit Gefahrstoffen und ungeeigneter Waschmittel nicht empfohlen.
- Wenn die Kleidung zu Hause gewaschen wird, stets die Pflegehinweise auf dem Etikett beachten und **keinen Weichspüler verwenden**. Warnschutzkleidung nur mit Colorwaschmittel waschen. Reflexstreifen nicht bügeln.
- Herausnehmbare Thermofutter separat waschen.
- Kleidung nach EN 343 kann nach dem Waschen gemäß den Herstellerangaben mit einer wasserabweisenden Imprägnierung nachbehandelt werden. Die Wirksamkeit regelmäßig prüfen.

- Nach Gebrauch trocken und außerhalb direkter Sonneneinstrahlung aufhängen.
- Durch Gebrauch, Lagerung und Reinigung kann der Schutz mit der Zeit abnehmen – im Zweifel Sicherheitsfachkraft konsultieren.
- Lebensdauer hängt von Nutzung, Pflege und Lagerung ab.
- Reparaturen nur durch Fachpersonal mit Originalmaterial durchführen oder das Kleidungsstück ersetzen.
- Kleidung ist nach Gebrauch über entsprechende Recyclingkanäle wiederverwertbar.
- Der Hersteller haftet nicht für unsachgemäße Nutzung oder Pflege.
- Jedes Kleidungsstück trägt ein Etikett mit Angabe von Größe, Körpergröße, Brust- und/oder Taillenumfang.
- Das Anbringen von Logos oder Emblemen kann die Leistungsanforderungen beeinflussen.
- Keine beschädigte oder verfärbte Kleidung tragen.
- Dieses Kleidungsstück enthält keine toxischen oder gesundheitsschädlichen Stoffe; allergische Hautreaktionen sind nicht bekannt.

## Hersteller

---

### Tricorp B.V.

Hercules 22, 5126 RK Gilze, Niederlande

T: +31 (0)161 295577 | F: +31 (0)161 295570 | E: info@tricorp.com

Zertifiziert durch: **NB 0598 SGS Fimko Ltd., Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**

## Notice d'utilisation des vêtements de protection

**Tricorp** vous félicite pour l'achat de ce produit. Veuillez lire attentivement cette notice avant utilisation.

Nos produits sont conçus selon les dernières connaissances et normes de sécurité, afin de protéger contre un ou plusieurs risques spécifiques.

Les pictogrammes figurant sur le vêtement indiquent les risques contre lesquels il offre une protection.

Cette notice décrit, pour chaque norme, le champ d'application et les spécifications correspondantes.

### Instructions d'utilisation et de sécurité

- Avant de commencer toute activité comportant des risques, consultez votre responsable sécurité ou votre supérieur hiérarchique pour savoir quels équipements de protection individuelle (EPI) doivent être utilisés.
- Assurez-vous que les vêtements soient bien ajustés. Pendant le travail, les vêtements doivent toujours être portés complètement fermés, si nécessaire en combinaison avec d'autres EPI appropriés.
- Veillez à couvrir l'ensemble du corps avec des vêtements offrant le même niveau de protection.

### Spécifications

Le vêtement appartient à la **catégorie I ou II** et est conforme au **Règlement EPI (UE) 2016/425** ainsi qu'aux normes suivantes :

EN ISO 13688:2013 (Exigences générales),

EN ISO 20471:2013+A1:2016,

EN 17353:2020+A1:2025,

EN 343:2019,

EN 13758-2:2003+A1:2006 et

EN 14058:2017+A1:2023 selon les spécifications ci-dessous.

La **déclaration UE de conformité** peut être consultée sur [www.tricorp.com](http://www.tricorp.com).

## **EN ISO 20471:2013 +A1:2016 – Vêtements à haute visibilité**

---

### **Champ d'application :**

Tous les produits certifiés selon EN ISO 20471:2013+A1:2016 offrent une protection contre le risque d'être non visible, aussi bien à la lumière du jour que dans l'obscurité sous l'éclairage des phares de véhicules.

### **Spécifications :**

Le vêtement appartient à la catégorie II et est conforme au Règlement EPI (UE) 2016/425, à la norme EN ISO 13688:2013 (exigences générales) et à la norme EN ISO 20471:2013+A1:2016.

Le chiffre (X) figurant à côté du pictogramme indique la **classe** du matériau fluorescent et rétro réfléchissant, de 1 à 3.

Une classe plus élevée offre une meilleure visibilité.

Les niveaux de performance atteints sont indiqués sur l'étiquette du vêtement.

### **Sécurité :**

Les vêtements à haute visibilité (vêtements de signalisation) ne doivent pas être recouverts par d'autres vêtements non réfléchissants.

## **EN 17353:2020+A1:2025 – Vêtements à visibilité améliorée**

---

### **Champ d'application :**

Ces vêtements sont conçus pour rendre le porteur visible dans des situations de risque moyen, à la lumière du jour et/ou sous les phares de véhicules ou des projecteurs.

### **Spécifications :**

Le vêtement appartient à la catégorie II et est conforme au Règlement EPI (UE) 2016/425 ainsi qu'aux normes EN ISO 13688:2013 (exigences générales) et EN 17353:2020+A1:2025.

- Utilisation possible à la lumière du jour, au crépuscule et dans l'obscurité.
- **Type B2** : visibilité nocturne, bandes placées sur les membres.
- **Type AB2** : visibilité diurne et nocturne, bandes placées sur les membres.

## **EN 343:2019 – Vêtements de protection contre la pluie**

---

### **Champ d'application :**

Tous les produits certifiés selon EN 343:2019 offrent une protection contre les intempéries telles que la pluie, le brouillard et la neige fondue.

### Spécifications :

Le vêtement appartient à la catégorie I et est conforme au Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes EN ISO 13688:2013 (exigences générales) et EN 343:2019.

- Le **chiffre supérieur (X)** à côté du pictogramme indique la **classe d'imperméabilité** (1 à 4).
- Le **chiffre central (Y)** indique la **classe de respirabilité** (1 à 4). Une classe plus élevée offre une meilleure protection et un meilleur confort.
- Le **code inférieur (Z)** :
  - **R** = test de pluie (EN 14630) réussi, ou
  - **X** = test de pluie non effectué.
 Les niveaux de performance obtenus sont indiqués sur l'étiquette du vêtement.

### EN 14058:2017+A1:2023 – Vêtements pour environnements frais

#### Champ d'application :

Le vêtement appartient à la catégorie I et est conforme au Règlement EPI (UE) 2016/425, à la norme EN ISO 13688:2013 (exigences générales) et à la norme EN 14058:2017.

Convient pour une utilisation dans des environnements frais (jusqu'à -5 °C).

Les niveaux de performance sont indiqués sur l'étiquette du vêtement.

Code	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4
<b>Résistance thermique (Rct)</b>	$0,06 \leq Rct < 0,12$	$0,12 \leq Rct < 0,18$	$0,18 \leq Rct < 0,25$	$Rct \geq 0,25$

  

Code	Classe 1	Classe 2	Classe 3
<b>Perméabilité à l'air (AP)</b>	$100 < AP$	$5 < AP \leq 100$	$AP \leq 5$

**Icler** = isolation thermique mesurée du vêtement en combinaison avec des sous-vêtements normalisés (facultatif pour les classes 1 à 3).

**WP** = résistance à la pénétration de l'eau d'au moins 8000 Pa (facultatif).

#### Instructions d'utilisation

- Consultez votre responsable sécurité pour déterminer la classe (1, 2, 3 ou 4) appropriée à votre travail.
- La température ambiante dans laquelle le vêtement offre le meilleur confort dépend de la résistance thermique, de la vitesse de l'air et du niveau d'activité physique.
- La durée de port est limitée selon l'intensité du travail et la température ambiante.

Température ambiante	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Durée de port recommandée (min)	60	75	100	240	Aucune limite

Valeurs pour une activité moyenne ( $150 \text{ W/m}^2$ ), humidité 50 %, vitesse du vent 0,5 m/s.

- Toujours porter le vêtement fermé en cas de pluie ou de vent.
- Ne pas modifier le vêtement.
- Ne pas percer ni endommager la couche extérieure (par exemple lors de la broderie).
- Porter uniquement des vêtements propres et en bon état. Remplacer en cas de doute.
- Une contamination importante ou un endommagement réduit les propriétés de protection – remplacer le vêtement dans ce cas.

## EN 13758-2:2003+A1:2006 – Protection contre les UV

### Champ d'application :

Tous les produits certifiés selon EN 13758-2:2003+A1:2006 offrent une protection contre les effets nocifs du rayonnement UV, avec un facteur de protection d'au moins **UPF 40+**.

### Spécifications :

Le vêtement appartient à la catégorie I et est conforme au Règlement EPI (UE) 2016/425 ainsi qu'aux normes EN ISO 13688:2013 (exigences générales) et EN 13758-2:2003+A1:2006.

### Sécurité :

Les mentions suivantes doivent figurer sur l'étiquette :

- L'exposition au soleil provoque des lésions cutanées.
- Seules les zones couvertes sont protégées.
- La protection peut diminuer lorsque le vêtement est mouillé ou étiré.
- Offre une protection contre les UVA et UVB.

### Santé :

- Ce vêtement est adapté à un port prolongé pendant toute la journée de travail.
- Il ne contient aucune substance toxique, cancérigène, mutagène ou autrement nocive pour la santé. Aucune réaction allergique connue.
- Le **facteur de protection UV (UPF)** indique combien de fois la durée naturelle de protection de la peau est prolongée, selon le type de peau.

Type de peau	Caractéristiques	Réaction après 30 min d'exposition au soleil (juin)	Protection naturelle
I	Peau très claire, taches de rousseur, cheveux blonds/roux, yeux bleus/verts	Toujours brûlé, jamais bronzé	5–10 min
II	Peau claire, cheveux blonds, yeux bleus/verts	Toujours brûlé, bronzage léger	10–20 min
III	Cheveux foncés, yeux bruns	Légère brûlure, bronzage modéré	20–30 min
IV	Peau mate, cheveux noirs, yeux bruns	Rarement brûlé, toujours bronzé	~45 min
V	Peau foncée, cheveux noirs, yeux foncés	Jamais brûlé	~60 min
VI	Peau très foncée, yeux très foncés	Jamais brûlé	~90 min

Si un vêtement présente un UPF spécifique, la durée d'exposition sûre au soleil est égale à **UPF × durée naturelle de protection**.

Les zones non couvertes doivent toujours être protégées par une crème solaire. (Source : *Institut Hohenstein*).

### Instructions de stockage, d'entretien, de réparation et de recyclage

- Conserver les vêtements neufs dans leur emballage d'origine, au sec et à l'abri de la lumière.
- Faire nettoyer régulièrement les vêtements par une blanchisserie professionnelle. Le lavage à domicile est déconseillé en raison d'un possible contact avec des substances dangereuses et d'une utilisation incorrecte des détergents.
- En cas de lavage domestique, suivre strictement les instructions de l'étiquette et **ne pas utiliser d'assouplissant**. Laver les vêtements à haute visibilité avec une lessive pour textiles colorés uniquement. Ne pas repasser les bandes réfléchissantes.
- Les doublures thermiques amovibles doivent être lavées séparément.
- Les vêtements certifiés EN 343 peuvent être réimperméabilisés selon les instructions du fournisseur du traitement déperlant. Vérifier régulièrement l'efficacité de cette imprégnation.
- Après usage, suspendre le vêtement pour le sécher, à l'abri de la lumière directe du soleil.

- L'usure, le stockage et les lavages successifs peuvent réduire les propriétés de protection. En cas de doute, contacter votre responsable sécurité.
- La durée de vie dépend de l'utilisation, de l'entretien et du stockage.
- Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié avec des matériaux d'origine, sinon remplacer le vêtement.
- Les vêtements peuvent être recyclés via les filières prévues à cet effet.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'usage inapproprié ou d'entretien incorrect.
- Chaque vêtement comporte une étiquette indiquant la taille, la stature correspondante, le tour de poitrine et/ou de taille.
- L'ajout de logos ou d'emblèmes peut affecter les performances du vêtement.
- Ne pas porter de vêtements endommagés ou décolorés.
- Ce vêtement ne contient aucune substance toxique, cancérigène, mutagène ou nocive ; aucune réaction allergique connue.

#### **Fabricant**

---

##### **Tricorp B.V.**

Hercules 22, 5126 RK Gilze, Pays-Bas

T : +31 (0)161 295577 | F : +31 (0)161 295570 | E : info@tricorp.com

Certifié par : **NB 0598 SGS Fimko Ltd., Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande**